Pirāṉmalai, Maṅkaipākar, Śaka year 1452

G. Vijayavenugopal and Emmanuel Francis

Authors of digital edition: G. Vijayavenugopal, Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSTamilNadu00454

Repository: Tamil Nadu (varia) (tfa-tamilnadu-epigraphy)

File path: DHARMA_INSTamilNadu00454.xml

Languages: Sanskrit [Grantha], Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-15 15:59 (9615181), last modified 2026-09-29 11:10 (5251b7d)

Palaeographic description

No distinction between *e* and *ē*, nor between *o* and *ō*.

Edition

1. Anuṣṭubh

〈1〉 Etat· trailokya-nirm〈·〉māṇa-
-trāṇa-saṁ¿k?〈h〉āra-kāraṇaṁ·
śāsanam· śā [ca. 4+]
kaṭhoragiri-vāsinam·

śrī-kaṭhoragiri-vāsi[naḥ] Ati**pa**tiyāna t[i]ru-〈m〉alai-nāṭṭu-t tiru- [ca. 6+] yaṉār nalla-maṅkai pākar nāyaṉār tiru-vāy-malarnt-aru〈2〉ḷiṉa pa=ṭikku **Ādi-śaṇḍēśvara-pra**[m]āṇa**m**· kuṭut=ta pa=ṭi **śakāptam**· 1000 4 100 5 10 2-ṉ mēl cellā niṉṟa vikuṟuti ൫൩ māci ൨൰ 2 10 2-vatu catutēciyum puta-vā**ramum**· peṟṟa Avuṭṭa nāḷ kāḷa [ca. 5+] ṭi Ūrāṉa nripa-cēkara-c-caturvēti-ma**ṁ**kalat=tu=c capai kauvu〈3〉cika-kōttirattu Āśilāyaṉa-sūttirattu Irāmar puttiraṉ Āparcakāyar-āṉa Alaṅkāra nampikku-c civarātri

puṇya-kālattilē cuvaraṇya Udaka tārā pūrvam Āka kuṭu [ca. 2+] tiru-mukam Iṉṉār tēva-tāṉam Āṉa tiru-k-koṭuṅ-kuṉṟa-p-paṟṟi⟨4⟩l ceṭṭiyār Ēntalukku Ellai (Ā)vatu

- kīḻpāṟk’ ellai Iṉā(ya)ṉār tēva-tāṉam Allik kuḷattu nīr koḷḷum ellaikku mēṟku
- teṉpāṟk’ ellai siva [ca. 3+] pala[ca. 2+] kku vaṭakkum
- mēlpāṟk’ ellai nalla pākar Ūṟaṇikku kiḻakkum
- vaṭa⟨5⟩pāṟk’ ellai kāttāṉ kōṉ puñcai yāṉa vayalu(kku) vaṭakkup puñcai Uṭ-paṭavum Āka

Ip-peru-nāṉk’ ellaikk’ uḷ-paṭṭa naṉcai puñcai kāymaraṅ kuḻai maram naṟum pā-ciyum maṟṟ’ uṇṭāṉa Āmanam camarttap pirāttikaḷum carva-māṉya kṣetram Āka Aṉu-pavi⟨6⟩ttu-k koḷḷavum

maṭa-viḷāka-t-teruvil Oru maṉaiyum

Im-maṉai [ca. 6+] **bhoga** tēcuvāmiyaṅka [ca. 3+] kala camartta-p pirāttikaḷukkum Uritt’ ākavum

Iraṇya Utaka tārā pūṟuvam Āka Āta-t cantrātintam catāpi Āka cantrāti⟨7⟩ta-vaṟ cella Aṉupavittuk koḷḷa-k kaṭavār ākavum

- kuṉṟai nampi Eḻuttu
- civap piṟakāca paṭṭaṉ eḻuttu
- tirumañcaṉamuṭaiyāṉ Eḻuttu
- tiru-k-koṭuṅ-kuṉṟa-vēḷāṉ Eḻuttu
- Ivai svāmi Ūḻiyam savvaiya nāyakkar Atikāram tāmōtara-paṭṭaṉ Eḻuttu

Bibliography

Reported in ARIE 1923–24 (ARIE/1923-1924/C/1924/192).

Edited in Vijayavenugopal 2022 (Pirāṉmalai 54), with photos.

This edition by G. Vijayavenugopal (2022). Reviewed by Emmanuel Francis (2024), based on photos (N. Ramaswamy).

Primary

[V] Vijayavenugopal, G. 2022. *Pirāṉmalai (Tirukkoṭuṅkuṉṟam) kalveṭṭukaḷ*. Maturai: Pāṇṭiya nāṭṭu varalāṟṟu āyvu maiyam. [URL]. Item 54, pages 130–132.

Secondary

ARIE 1923–24. *Annual report on South-Indian epigraphy for the year ending 31st March 1924*. Edited by G. Venkoba Rao. Madras: Government Press, 1925. Page 57, appendix C/1924, item 192.